



Ajuntament de Vielha e Mijaran

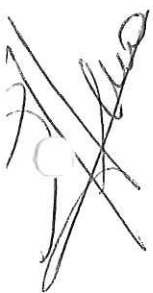
En Vielha, 26 d'abriu de 2017

AMASSADI


D'ua part eth Sr. Juan Antonio Serrano Iglesias, Alcalde der Ajuntament de Vielha e Mijaran, assistit pera Secretària dera Corporacion.

Der auta part eth Sr. José Manuel Rodríguez Casal, damb DNI numerò 35294426-Y, ena sua condicion de director der Institut d'Aran de Vielha.

MANIFÈSTEN




1èr.- Que'r Institut d'ARAN realice diuerses activitats sòciu-culturaus pendent eth cors escolar. Entre eres activitats ludico-hestiues programades laguens deth calendari escolar (St. Vicents, Hèsta de Graduacion, St. Jordi, eca), atau coma era creacion e manteniment d'uns Hons Bibliogràfic.



2au.- Qu'ei volentat der Ajuntament de Vielha e Mijaran balhar supòrt econòmic as actiuetats sòciu-culturaus que se hèn des der Institut d'ARAN pendent eth cors escolar.

3au.- Er Ajuntament de Vielha e Mijaran a en vigor era Ordenança Municipau reguladora de subvencions aprovada peth Plen de data 22 de deseme de 2005 e modificada per Acòrd deth Plen deth dia 26 de seteme de 2007 e per Acòrd deth Plen deth 22 de seteme de 2014. Aquesta Ordenança establís en sòn article 10 qu'es subvencions poderàn autrejar-se directament en quauqui casi, entre es quaus se trapen aqueri enes que s'acrediten arrasons d'interès public e sociau.



4au.- Era Ordenança Municipau tanben establís que normaument er autrejament dirècte se formalizarà en un convèni.

Peth tot çò, convien eth present convèni e ar efecte establissen es següents:

PACTES

PRUMÈR.- Er objècte deth present convèni ei era collaboraciòn entre er Ajuntament de Vielha e Mijaran e er Institut d'ARAN de Vielha, entara realizacion de diuerses actiuetats sòciu-culturaus pendent eth cors escolar.

DUSAU.- Qu'en marc d'aguesta collaboracion er Ajuntament de Vielha e Mijaran collaborarà damb aquest institut damb ua subvencion pera quantitat de 900€, a cargue dera partida 2017-1-32400-48019-01.

TRESAU.- Er Institut d'ARAN serà eth responsable de tota era programacion e organizacion des activitats entàs quaus s'autreje aquesta subvencion.



Ajuntament de Vielha e Mijaran

QUATAU.- Er Institut d'ARAN justificarà ar Ajuntament de Vielha e Mijaran eth destin dera subvencion, e aurà de presentar es factures e es rebuts des pagaments corresponents, auments per un impòr deth doble dera subvencion autrejada, tanben presentaràn ua memòria des activitat realizades. S'aurà de dar compliment a çò mercat en article 8 dera citada ordenança municipau.

CINCAU.- Sense perjudici de çò dit anteriorment, er Ajuntament de Vielha e Mijaran, e per miei dera Intervencion de Hòns Municipaus, a era potestat irrenonciabile d'efectuar eth contròtle d'aplicacion des subvencions e ajuts economics de quinsevolh tipe que s'autrejen, entà verificar feacement que s'invertís ena finauetat entara que s'autrejèc, tot çò en compliment der article 189 e 214 deth Tèxt Rehonot dera Lei reguladora des Isendes Locaus.

SIESAU.- En toti es impresi e,òposcles que s'editen damb referéncia ad aguestes activitats se harà constar ar Ajuntament de Vielha e Mijaran coma collaborador.

SETAU.- Eth present convèni aurà ua vigéncia entath cors escolar 2017-2018, e totes dues parts poiran acordar pendent era vigéncia deth convèni era sua pròrroga entà futurs corsi.

UEITAU.- Es parts signatàries d'aguest convèni s'obliguen a dar compliment ara Lei 19/2014, de 29 de deseme, de transparéncia, accés ara informacion publica e bon govèrn enes tèrmes en que li siguen aplicables.

E en pròva de conformitat, ambdues parts signen eth present convèni per duplicat e a un solet efecte, e en lòc e data nomentadi.

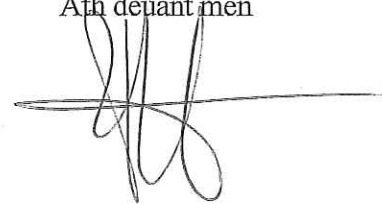
JUAN ANTONIO SERRANO IGLESIAS

Er Alcalde

JOSÉ MANUEL RODRÍGUEZ CASAL


Eth Director der Institut d'ARAN

Ath deuant men


PILAR HERVADA VIDAL
Secretària der Ajuntament